Заключение диссертационного совета 24.2.440.01, созданного на базе ФГБОУ ВО «Российский государственный художественно-промышленный университет им. С.Г. Строганова», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, по диссертации на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № ___
решение диссертационного совета
от 23 апреля 2025 года,
протокол № 12-2025

О присуждении Ню Сюэбяо, гражданство Китайской Народной Республики (КНР), ученой степени кандидата искусствоведения.

Диссертация «Анимационный дизайн современной интерпретации классического наследия культуры Китая (на примере романа У Чэнъ-эня „Путешествие на Запад“)» по специальности 5.10.3. Виды искусства (техническая эстетика и дизайн), принята к защите 12 февраля 2025 года, протокол № 2/2-2025, Диссертационным советом 24.2.440.01, созданным на базе ФГБОУ ВО «Российский государственный художественно-промышленный университет им. С.Г. Строганова (РГХПУ им. С.Г. Строганова)» (Минобрнауки России, 125080, Москва Волоколамское шоссе, д. 9. Приказ Минобрнауки России № 1082/нк от 25.10.2021 г.).

Соискатель Ню Сюэбяо, 04.01.1985 г.р., окончил в 2011 году Хубэйский институт изящных искусств (г. Ухань, КНР) со степенью «магистр» по специальности «Анимационный дизайн».

В 2022 году окончил аспирантуру ФГБОУ ВО «Московская государственная художественно-промышленная академия им. С.Г. Строганова» по специальности «50.06.01. Искусствоведение» с присвоением квалификации «Исследователь. Преподаватель-исследователь». С 2022 по

настоящее время является соискателем РГХПУ им. С.Г. Строганова. Удостоверение о сдаче кандидатских экзаменов выдано в 2022 году.

В настоящее время работает в должности заместителя заведующего кафедрой цифрового медиа-искусства факультета дизайна Сямэньского технологического университета (г. Сямэнь, пров. Фуцзянь, КНР).

Диссертация выполнена на кафедре промышленного дизайна ФГБОУ ВО «Российский государственный художественно-промышленный университет им. С.Г. Строганова» (Министерство науки и высшего образования Российской Федерации).

Научный руководитель – **Литвина Татьяна Владимировна**, кандидат искусствоведения, профессор кафедры промышленного дизайна ФГБОУ ВО «Российский государственный художественно-промышленный университет им. С.Г. Строганова».

Официальные оппоненты:

Казакова Наталья Юрьевна – доктор искусствоведения, профессор кафедры системного дизайна ФГБОУ ВО «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)»;

Решетова Маргарита Владимировна – кандидат искусствоведения, доцент кафедры рекламы, связей с общественностью и дизайна Высшей школы креативных индустрий ФГБОУ ВО «Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова»;

дали положительные отзывы по диссертации.

Ведущая организация **ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва»,** г. Саранск, представила положительное заключение, подготовленное доктором философских наук, профессором, членом МАО «Союз дизайнеров» **Сиротиной Ириной Львовной**, которое обсуждено и утверждено на заседании кафедры дизайна и рекламы ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва» (протокол № 3 от 27.03.2025); подписано заведующим кафедрой дизайна и рекламы ФГБОУ ВО «МГУ им. Н.П. Огарёва», доктором

философских наук, доцентом **Пискуновой Светланой Ивановной** и утверждено 07.04.2025 г. ректором ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет им. Н.П. Огарёва», кандидатом педагогических наук **Глушко Дмитрием Евгеньевичем.**

В отзыве ведущей организации отмечено, что данная диссертация по актуальности тематики, обоснованности выводов и практической значимости, а также по уровню выполнения как научно-квалификационная работа соответствует требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (техническая эстетика и дизайн), а соискатель Ню Сюэбяо достоин присуждения искомой ученой степени кандидата искусствоведения.

Соискатель имеет 16 опубликованных научных работ и выступлений на конференциях по теме диссертации, из них в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК РФ, опубликовано девять работ.

Недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах отсутствуют.

Наиболее значимые работы Ню Сюэбяо по теме диссертации:

Ню Сюэбяо. Исследование взаимосвязи между трансформацией анимации на основе классической китайской литературы и развитием индустрии анимации // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ. – М., 2022. – № 4, ч. 2. – С.418-429. **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Маршал Маклюэн и китайский аниматограф в эру «холодных» медиа // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ. – М., 2023. – № 2, ч. 2. – С. 331-339. **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Роман У Чэнъ-эня «Путешествие на Запад» и его ресурсы для анимационных адаптаций // Пространство культуры. Дом Бурганова.– М., 2023. – № 3. – С. 22-38. **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Китайский анимационный фильм «Принцесса Железный веер»: начало и перспективы // Журнал по культурологии и искусствоведению «Культура и цивилизация». – М., 2023. – Т. 19. – № 4. – С. 79-92 (в соавт. с Литвиной Т.В.) **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Китайские анимационные фильмы по роману «Путешествие на Запад» в свете представлений Сергея Эйзенштейна о принципах мультипликации // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ. – М., 2023. – № 3, Ч. 3. – С.187-197. **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Проблемы экранизации и анимационных адаптаций: российский и китайский опыт осмысления // Пространство культуры. Дом Бурганова. – М., 2023. – № 3. – С.22-38. (в соавт. с Литвиной Т.В.) **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. «Отстранение» в китайском мультфильме «Нэчжа: Рождение дьявола» в контексте теории инверсии // Журнал по культурологии и искусствоведению «Культура и цивилизация». – М., 2023. – Т. 13. – № 8А. – С. 41-47. **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Роль технологий виртуальной реальности в создании произведений декоративно-прикладного искусства // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ. – М., 2023. – № 4, ч. 1. – С. 403-411. **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. Западные и китайские культурные представления в китайском анимационном фильме «Нэчжа: Рождение дьявола» в контексте теории инверсии // Декоративное искусство и предметно-пространственная среда. Вестник РГХПУ. – М., 2025. – №1, ч. 2. (в соавт. с Литвиной Т.В.) **(Издание из списка рецензируемых научных журналов, рекомендованных ВАК)**

Ню Сюэбяо. О роли телеанимации в эстетическом воспитании детей // Россия-Китай Шелковый путь искусства: Перекрестки идей. – М., 2023. – С. 214-217.

*Ню Сюэбя*о. Стратегия «инверсии» в мультфильме «Нэчжа: Рождение дьявола» // Вестник Сямэньского политехнического института. – Сямэнь, 2021. – № 29 (6), декабрь. С. 22–26. (На китайском языке).

Ню Сюэбяо. Между "чувствами" и "предметом": взаимоотношения между объектом и субъектом в живописи тушью в жанре "люди и предметы" // "Мэйшу гуаньча" ("Обозреватель искусства"). – Пекин. 2023. – №2. – С. 146 -147. (На китайском языке)

13. *Ню Сюэбяо*. Моушн-графикизуальный дизайн. – Цзянсу: Изд-во Цзянсу Фэнхуан мэйшу, 2022. – 153 с. (Учебные материалы для университетов на китайском языке).

14. *Ню Сюэбяо. Хун Синье. Сюй Хаочэн и др*. Распределенные учебные среды смешанной реальности для интерактивного обучения в области общественного здравоохранения // Материалы конференции AIP. – Тайвань, 2023.- №1. Ч. 2685. - С. 1210-1216. (На китайском языке)

15. *Ню Сюэбяо*. Применение алгоритма передачи стиля на основе искусственного интеллекта для проектирования анимационных спецэффектов // Материалы 3-й Международной конференции по искусственному интеллекту и образованию (IC-ICAIE-2022). – Чэнду, 2022. – № 9. – С.1411–1416. (На китайском языке)

16. *Ню Сюэбяо*. За пределами экрана: интерактивное расшифровывание повествования с точки зрения теории погружения // Обзор фильма (журнал

Пекинского университета). – Гуйчжоу, 2023. – №20. – С.12. (На китайском языке)

Общий объем публикаций по теме исследования – 6,5 п.л.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы:

- **Жердева Евгения Васильевича**, доктора искусствоведения, профессора кафедры промышленного дизайна ФГБОУ ВО «Российский государственный художественно-промышленный университет им. С.Г. Строганова», гражданина РФ;

- **Михеевой Елены Павловны**, доктора педагогических наук, профессора, заведующей кафедрой дизайна изобразительного искусства и реставрации ФГБОУ ВО «Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых», гражданки РФ;

- **Цветковой Полины Игоревны**, кандидата искусствоведения, главного шеф-редактора Дирекции спецпроектов, ведущей программы Службы выпуска Дирекции утреннего телеканала АО «Первый канал», гражданки РФ;

- **Абдуллаева Эльера Бунётхон угли**, кандидата искусствоведения, преподавателя кафедры «Промышленный дизайн» факультета «Нефти и Газа» ГВОУ «Ташкентский государственный технический университет имени Ислама Каримова», гражданина Узбекистана;

- **Барышевой Вероники Евгеньевны**, кандидата искусствоведения, профессора кафедры промышленного дизайна ФГБОУ ВО «Российский государственный художественно-промышленный университет им. С.Г. Строганова», гражданки РФ;

- **Гоу Юя**, профессора, декана факультета медиаискусства Чунцинского университета почты и телекоммуникаций, гражданина КНР;

- **Сюэ Фэна**, профессора, научного руководителя докторантов, декана факультета медиа Нанкинского университета искусств, гражданина КНР.

В отзывах, в частности, отмечается, что диссертация Ню Сюэбяо «Анимационный дизайн современной интерпретации классического наследия культуры Китая (на примере романа У Чэнъ-эня „Путешествие на Запад“)» представляет собой оригинальное систематизированное исследование медиа-версий современной интерпретации классического наследия культуры Китая средствами анимационного дизайна.

Диссертация представлена автором на двух языках: китайском и русском в авторизованном переводе (с объемом текста на русском языке 168 стр.); опирается на обширную базу источников и публикаций (307 наименований на русском и иностранных языках); сопровождается альбомом иллюстраций с синхронными аннотациями на русском и китайском языках.

В отзывах отмечается доскональное изучение Ню Сюэбяо историографии вопроса для исследования заявленной темы, обоснованное, корректное цитирование.

Подчеркивается четкая и логичная структура повествования, умение профессионально описывать и анализировать большой объем художественных произведений, делать обоснованные выводы.

Диссертационное исследование Ню Сюэбяо основано на глубоком и всестороннем изучении традиционной культуры Китая, прежде всего, классической китайской литературы и изобразительного искусства.

Подчеркивается, что работа Ню Сюэбяо является оригинальным, самостоятельным структурно целостным исследованием, вносящим вклад в современное искусствоведение, и представляет интерес и практическую значимость для российской и китайской науки, поскольку исследуются новые возможности сохранения и передачи духовного наследия традиционной культуры Китая средствами анимационного дизайна, информирования современного зрителя о важнейших памятниках национальной культуры, что представляется принципиально важным в контексте сохранения национальных культурных кодов в условиях глобального переустройства. Исследование выполнено в русле современных

научных тенденций по всестороннему изучению возможностей современной интерпретации классического литературного наследия Китая средствами анимационного дизайна. Основные положения исследования отражены в статьях и выступлениях на конференциях.

Важным представляется стремление автора выявить художественные и визуальные особенности, ярко отражающие мировоззрение и идентичность традиционной национальной культуры, провести систематический анализ текущего состояния анимационной индустрии Китая. Основная идея диссертационного исследования поддержана логикой и структурой содержания. Ню Сюэбяо раскрыл основную идею, что содержание всемирно известного романа У Чэнъ-эня «Путешествие на Запад», глубоко укорененное в мифах и народных сказаниях Китая, обладает высокой степенью символизма и культурной идентичности, которая органично переводится на язык анимационного дизайна. Основанная на этом утверждении позиция автора определяет направление его теоретических исследований, подчеркивая огромный потенциал воздействия на зрителя анимационной адаптации романа У Чэнъ-эня «Путешествия на Запад».

Во всех отзывах подчеркивается, что **актуальность** рассматриваемой в диссертации темы не вызывает сомнений.

В отзывах о диссертации и на автореферат имеются отдельные критические замечания:

- представленный в работе анализ построения анимационных сценариев выглядит недостаточно полным, в последующих исследованиях имеет смысл более подробно рассмотреть способы осуществления творческой адаптации различных литературных сюжетов, учитывая художественные рамки оригинального произведения, с одной стороны, и удовлетворяя эстетические потребности современного зрителя с другой;

- в работе недостаточно описаны упоминаемые в диссертации интерактивные технологии VR/AR, их применение и влияние на современный анимационный дизайн;

- в тексте диссертации нередко присутствует специфическая профессиональная терминология, без достаточного подробного объяснения;

- полезным было бы подробно изучить, какие показатели современного анимационного дизайна Китая подвержены влиянию современного медиапространства;

- приведение дополнительных данных исследований и отраслевых отчетов сделало бы анализ состояния китайского анимационного рынка еще более убедительным;

- при обсуждении системы защиты интеллектуальной собственности стоит показать более конкретные меры;

- в русскоязычном тексте встречаются стилистические погрешности и ряд опечаток и повторов, что объяснимо трудностями в освоении автором русского языка.

Во всех отзывах отмечается, что замечания носят рекомендательный характер и не ставят под сомнение новизну и значимость работы, а также они не влияют на общую ценность и положительную оценку диссертации. Делается вывод, что диссертация «Анимационный дизайн современной интерпретации классического наследия культуры Китая (на примере романа У Чэнъ-эня „Путешествие на Запад“)» удовлетворяет требованиям ВАК РФ, а Ню Сюэбяо заслуживает присуждения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (техническая эстетика и дизайн).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается темой и проблематикой исследования.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

проанализированы художественные анимационные и изобразительные особенности интерпретаций романа «Путешествие на запад» в ряде анимационных фильмов, выпущенных на протяжении XX и XXI столетия;

обосновано, что создание оригинального китайского анимационного бренда возможно на основе классической литературы, сохраняя традиции и национальные ценности, с учетом технологических инноваций;

систематизирована и уточнена специфика анимационного дизайна как системного вида деятельности, включающая решение проблем художественных стратегий и маркетинговых задач;

выявлены проблемы анимационной репрезентации литературных произведений: соотношения прямого прочтения и авторской интерпретации, взаимосвязи культурных традиций и их представления в анимационном произведении, влияние мировых технико-технологических тенденций и экономических требований;

обосновывается модель комплексного развития китайской анимационной индустрии, включая создание собственной «мифической вселенной» с культовыми IP-образами, что демонстрирует актуальность темы исследования как для теоретических изысканий, так и для практического применения в области анимационного дизайна и маркетинга;

продуктивно использован понятийный аппарат теории медиакоммуникаций при анализе видов и жанров произведений анимационного и медиадизайна современного Китая;

раскрыта особенность анимационной адаптации, которая заключается не только в создании изобразительных образов, но и их интеграции в современное информационное пространство;

доказывается, что примененный исследовательский подход позволяет вырабатывать рекомендации для реализации общенациональных культурных стратегий «мягкой силы»;

выявлены и рассмотрены особенности и экономическая целесообразность анимационной адаптации для продвижения проекта средствами маркетинга;

подчеркивается практическая значимость работы, ориентированной на использование примененного в диссертации исследовательского подхода в

образовательной деятельности при подготовке художников-аниматоров, медиа-дизайнеров и специалистов в сфере кино;

прослежено влияние элементов национальной художественной культуры Китая, традиционной семантики цвета и современных технологий на развитие анимационного дизайна.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что:

уточнен понятийный аппарат для анализа произведений анимационного дизайна, связанных с адаптацией содержания традиционной культуры в современном информационном поле;

раскрыт процесс взаимодействия содержания литературных произведений с создаваемыми анимационными образами в контексте конкретной целевой аудитории;

сформулированы особенности адаптации традиционных литературных произведений не только с точки зрения создания изобразительных и анимационных образов, но и с позиций маркетинга и интеграции в современном культурном пространстве Китая;

проведен системный анализ анимационного дизайна китайского классического культурного наследия в современном медиапространстве, демонстрирующий глубокие знания соискателя в области анимационного дизайна, культурного наследия и медиасферы;

прослежено социально-культурное и идеологическое восприятие проанализированных произведений и их персонажей в разные исторические периоды;

обоснована авторская методика процесса создания анимационных версий по мотивам романа У Чэнъ-эня «Путешествия на Запад» в Китае, выявляющая историю формирования и современное состояние китайского анимационного дизайна;

раскрыто художественно-образное содержание анимационного дизайна современных интерпретаций классического наследия культуры Китая в современном медиапространстве.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработана продуктивная авторская модель использования полученных научных результатов как основы для будущего развития анимационного дизайна Китая;

сформулированы требования к продвижению продуктов анимационного дизайна в системе рекламы и маркетинга;

материалы исследования могут быть использованы в практике действующей системы художественного образования в России и Китае, а также при создании методических рекомендаций, спецкурсов по изучению анимационного дизайна при подготовке студентов в художественных ВУЗах, в школьных учебных заведениях и в системе повышения квалификации.

Оценка достоверности результатов исследования базируется на применении апробированных средств и методов исследования: материал рассмотрен с использованием историко-хронологического и комплексного подхода, с применением общенаучных и специальных методов искусствоведческого анализа: сравнительном и формально-стилевом подходах, а также культурно-историческом, социокультурном, технико-технологическом, позволивших максимально полно изучить разные аспекты развития анимационного дизайна Китая. Достоверность результатов обеспечивается обширным охватом источников и литературы, проблемным подходом к рассмотрению темы, сопоставлением результатов исследования с общим состоянием анимационного дизайна Китая. Результаты и выводы работы базируются на личных изысканиях автора, которые демонстрируют хорошую профессиональную подготовку, свободное владение материалом и научно-исследовательским аппаратом.

Достоверность выводов базируется на:

- изучении специальной научной литературы и произведений медиа искусства Китая и других стран, трактующих классические произведения китайской национальной культуры;

- анализе публикаций современных российских и зарубежных, в частности, китайских исследователей;

- обсуждении отдельных проблем на кафедре промышленного дизайна РГХПУ им. С.Г. Строганова, а также в китайских ВУЗах;

- выступлениях на международных научных конференциях (РГХПУ им. С.Г. Строганова, Сямэньском политехническом институте (КНР), Международной конференции IC-ICAIE (Чэнду, КНР) и др.).

Научная новизна исследования состоит в том, что в работе:

– впервые проведен системный анализ возможностей анимационного дизайна для формирования и трансляции визуальных образов традиционной культуры Китая и ее мировоззренческих ценностей;

– в научный оборот вводятся применяемые автором на основе анализа теоретической литературы понятия и термины, включающие определения анимации, экранизации (визуализации) и их видов;

– подчеркивается важность особой (двойной) условности анимации, и тем самым указывается на ее большую значимость по сравнению с традиционным кинематографом при метафорическом и символическом воплощении;

– китайский аниматограф впервые определен как средство массовой коммуникации и исследован в свете теории М. Маклюэна; доказано, что он представляет собой «холодное» медиа с мощным вовлечением аудитории и является транслятором модели китайской ментальности с ее сетевыми представлениями о мире и человеке, наиболее востребованными в сегодняшнем информационном пространстве;

– сделан вывод об аутентичности мультипликационных фильмов КНР при сравнительном анализе аниматографической массовой продукции на темы романа «Путешествие на Запад», произведенной в Японии, Великобритании и Китае;

– раскрыта специфика сочетания традиций и инноваций в изобразительных решениях, различии социокультурного и идейного восприятия классических произведений и их героев в разные исторические

периоды на примере трех китайских анимационных фильмов, произведенных в разные годы;

– проанализировано современное состояние китайской анимационной индустрии и предложены пути ее дальнейшего развития.

Личный вклад соискателя состоит в следующем:

- в самостоятельной разработке Ню Сюэбяо изложенных в диссертации положений в результате изучения, описания и систематизации историографических, научных и медиа- материалов;

- в апробации материалов диссертации и инициативном участии в международных научных конференциях: РГХПУ им. С.Г. Строганова, Сямэньском политехническом институте (КНР), Международной конференции IC-ICAIE (Чэнду, КНР) и др.;

- в высокой публикационной активности, в том числе в рецензируемых изданиях ВАК РФ.

Диссертационный совет отмечает актуальность и новизну исследования, результаты которого могут быть использованы при подготовке научных, научно-популярных и учебных публикаций, связанных с анимационным дизайном. Материалы диссертации могут помочь в учебном процессе, при составлении лекций, спецкурсов, при подготовке семинаров, учебников и учебных пособий по анимационному дизайну.

В диссертации обоснованно доказываются положения, выносимые на защиту, выполнены поставленные научные цели и задачи. Работа отличается последовательностью изложения, взаимосвязью глав и общим единством.

Соискатель Ню Сюэбяо ответил на заданные в ходе заседания вопросы и привел аргументацию собственной позиции.

Диссертационным советом сделан вывод о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, соответствует критериям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, и принято решение: присвоить Ню Сюэбяо ученую степень

кандидата искусствоведения по специальности 5.10.3. Виды искусства (техническая эстетика и дизайн).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 6 докторов по специальности рассматриваемой диссертации 5.10.3. Виды искусства (техническая эстетика и дизайн), участвовавших в заседании, из 18 человек, входящих в состав Совета, в голосовании приняли участие 14 человек, проголосовали: за – 13 человек, против – нет, недействительных бюллетеней – 1.

Председатель
диссертационного совета
доктор искусствоведения, профессор Лаврентьев
Александр Николаевич

Ученый секретарь
диссертационного совета
доктор искусствоведения Трощинская
Александра Викторовна

23 апреля 2025 года